

الصفحة	1		الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا المسالك المهنية الدورة العادية 2021 - الموضوع -	الجمهورية المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات
5	*			
HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH		NS 193IT		
3h	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية		المادة
2	المعامل	شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة		الشعبة أو المسلك

I. LETTURA

Leggi il testo e rispondi alle domande.

Mi chiamo Brenda, ho 20 anni ed attualmente sono una studentessa universitaria. Sono nata in Perù e sono venuta in Italia quando avevo 10 anni.

Quando ero alla scuola elementare, le nostre maestre portavano persone a raccontarci le loro esperienze di vita. **L**i ho visto Renata per la prima volta: ricordo che era venuta a parlarci della vita da non vedente e la sua esperienza con un cane guida che si chiama York.

Dopo 4 anni, ho incontrato nuovamente Renata alla fermata dell'autobus. Io andavo già al liceo, prendevo l'autobus per andare a scuola e lei lo prendeva per andare al lavoro. Abbiamo subito iniziato a parlare di scuola, della famiglia e del tempo libero. Cose di cui tutte le donne, o tutte le persone, chiacchierano quando si conoscono. Del più e del meno, degli affetti e del tempo.

Un giorno Renata mi ha chiesto di aiutarla con il computer e io ho accettato subito. E da qui è iniziata la nostra amicizia. Leggo le email per lei, le notifiche ed i messaggi su Facebook; **l**e descrivo immagini e video, le faccio ascoltare canzoni, scrivo degli articoli e dei racconti ma ovviamente è tutto produzione sua.

Renata mi ha dato la possibilità di far parte della sua vita senza conoscermi pienamente. Mi ha fatto entrare in casa sua, si è fidata di me e mi ha dato l'opportunità di diventare "i suoi occhi", come lei mi chiama. Questa è una definizione che mi fa sentire felice e importante, perché è bello essere il sorriso quotidiano di qualcuno.

Credo che questa esperienza sia molto importante per me. Ho imparato a conoscere il mondo di Renata e **quello** dei non vedenti e anche il mondo di York, il suo cane guida. È un'esperienza che mi ha aiutato molto anche in altre situazioni, ad esempio con il mio vocabolario italiano: imparo ogni giorno parole e espressioni nuove. Con Renata vivo anche nuove esperienze che mi aiutano a rendere più ricca la mia vita e per questo non smetto mai di ringraziarla. Renata è amica, è mamma, è sorella. Renata è parte della mia famiglia e delle mie "cose belle". È una persona che ha avuto tante difficoltà nella vita, ma ha sempre saputo andare avanti con il sorriso in bocca. Per me Renata è certamente un esempio da seguire.

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2021 - الموضوع
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة

III. PRODUZIONE SCRITTA

Prova A (Devi scrivere circa 60 parole) (4 punti)

Un amico ti ha invitato a Marrakech per una settimana. Tu però non puoi andarci. Scrivigli un breve messaggio per spiegargli perché non puoi.

Prova B (Devi scrivere circa 100 parole) (6 punti)

Scrivi un'email ad un tuo amico per raccontargli com'è andata la tua prima giornata a scuola dopo il confinamento dovuto al Covid-19.

(TOTALE /10)

خاص بكتابة الامتحان	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا المسالك المهنية الدورة العادية 2021		السلطنة المغربية وزارة التربية الوطنية والتكوين المهني والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات	
HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH	I*	الموضوع -	NS 193IT	
رقم الامتحان:		الإسم الشخصي والعائلي:		
		تاريخ ومكان الإحدياد:		
2	المعامل	3h	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة
				المادة الشعبة والمسلك

خاص بكتابة الامتحان	النقطة النهائية على 20: بالأرقام والحروف		ملقة: اللغة الإيطالية شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة	
		(على المصحح التأكد من أن النقطة النهائية على 20)		
اسم المصحح وتوقيعه:		ورقة الإجابة		
5	على	2	الصفحة:	NS 193IT

I. LETTURA

Prova A (1 punto)

Scegli il titolo adeguato al testo.

- Due amiche non vedenti
- York, un cane guida
- Aiutare una non vedente

Prova B (6 punti)

Segna con una croce (X) se queste affermazioni sono vere o false: (1 punto per risposta)

AFFERMAZIONI		V	F
1	Brenda è arrivata in Italia quando era piccola.		
2	Renata è una maestra.		
3	Renata e Brenda sono due amiche d'infanzia.		
4	Renata si sposta sempre da sola.		
5	Aiutare Renata è un'esperienza utile anche per Brenda.		
6	Renata è una donna coraggiosa.		

Prova C (2 punti)

Completa le frasi con le informazioni del testo. (0.5 per risposta)

- Quando Brenda ha incontrato Renata hanno parlato di:
 - scuola,
 - _____
 - _____
- Brenda aiuta Renata a:
 - _____
 - _____

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

5 على 3 : الصفحة : NS 193IT الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2021 - الموضوع
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة

Prova D (3 punti)

Trova nel testo i contrari delle seguenti parole: (1 punto per risposta)

1. rifiutato (paragrafo 4) ≠ _____
2. triste (paragrafo 5) ≠ _____
3. povera (l'ultimo paragrafo) ≠ _____

Prova E (3 punti)

A che cosa si riferiscono le parole evidenziate nel testo? (1 punto per risposta)

1. Lì : _____
2. LE : _____
3. QUELLO : _____

(TOTALE /15)

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

Prova A (2 punti)

Trasforma il testo al futuro. (0,5 per risposta)

Ogni estate Franco e sua moglie Giulia viaggiano al mare in Calabria. Affittano un monocale. Ogni giorno nuotano e prendono il sole. Il pomeriggio Franco va a pesca.

La prossima estate Franco e sua moglie Giulia viaggeranno al mare in Calabria. _____

Prova B (2 punti)

Completa le frasi con la forma adeguata dei verbi tra parentesi. (0,5 per risposta)

1. Un mese fa quando (essere) _____ a Londra, (incontrare) _____ una mia amica d'infanzia.
2. Domani Marcello (comprare) _____ una nuova casa in Sardegna.
3. Secondo me Sandra (avere) _____ ragione quando si è trasferita in campagna.

لا يكتب أي شيء
في هذا الإطار

5 على 4 : الصفحة : NS 193IT الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا - الدورة العادية 2021 - الموضوع
مادة: اللغة الإيطالية - شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة

Prova C (3 punti)

Scegli la parola giusta fra quelle proposte. (0,5 per risposta)

Domani non posso venire a calcetto perché - mentre - anche se devo portare Anna, la mia sorella minore, alla lezione di danza. Non è anche - sempre - perché facile essere il fratello maggiore. Mia sorella Anna ha dodici anni. Non è meno - mai - più una bambina. Litiga tutto il tempo con Chiara che ha sedici anni. Sono molta - molto - molte diverse di carattere. Non è facile essere il fratello maggiore, ma - mentre - malgrado voglio molto bene alle mie sorelle. È davvero bello vivere in - a - di una famiglia come la nostra.

Prova D (2,5 punti)

Completa il testo scegliendo le parole dalla lista. (0,5 per risposta)

centro - giorno - girano - guardano - luogo - negozi - passeggiare - periferia

Sono nato e cresciuto a Roma, la città più bella del mondo. Così lo penso io. Io vivo in _____, ma tutti i weekend vado a visitare il centro con la mia famiglia. Il _____ che amo di più è Villa Borghese. Ci passo ore e ore a _____. Mi piace osservare i turisti che _____ per la città. E ogni tanto vado a fare shopping nei _____ del centro. A volte resto ad ammirare le vetrine delle boutique di lusso.

Prova E (1,5 punto)

Cancela la parola che non appartiene al gruppo. (0,5 per risposta)

Esempio: bidè - lavandino - vasca - frigorifero

1. signore - allenatore - attore - autore
2. nonno - amico - zio - suocero
3. sciare - nuotare - cucinare - fare jogging

Prova F (4 punti)

Abbina l'espressione alla funzione.

(1 punto per risposta)

1. Mia sorella è simpatica, ma è un po' nervosa.
2. Questi sono i miei vicini Marta e Mario.
3. Come mai studi il russo?
4. Dal mio punto di vista è obbligatorio rispettare gli altri.

- a. Localizzare
- b. Descrizione
- c. Opinione
- d. Motivo
- e. Presentare
- f. Ringraziare

1	2	3	4

(TOTALE /15)

الصفحة	1	الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا المسالك العمومية الدورة العادية 2021 - عناصر الإجابة -	الجمهورية المغربية وزارة التربية الوطنية والتعليم العالي والبحث العلمي المركز الوطني للتقويم والامتحانات
1	1		
1*			
HHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHHH		NR 193IT	

3h	مدة الإنجاز	اللغة الإيطالية	المادة
2	المعامل	شعبة الخدمات مسلك التجارة ومسلك المحاسبة	الشعبة أو المسلك

N.B. Si prega di accettare qualsiasi risposta conveniente non menzionata in queste chiavi.

I. LETTURA

N.B. Non si deve penalizzare lo studente per gli errori di lingua.

Prova A	3. Aiutare una non vedente	1 pt
Prova B	1. V 2. F 3. F 4. F 5. V 6. V	6 pt/ 1 per item
Prova C	1. b. famiglia. c. tempo libero. 2. a. usare il computer b. leggere le email (leggere le notifiche su Facebook, ascoltare canzoni/ scrivere...)	2 pt/ 0.5 per item
Prova D	1. accettato 2. felice 3. ricca	3 pt/ 1 per item
Prova E	1.(alla) scuola (elementare) 2. (a) Renata 3. (Il) mondo (di Renata)(dei non vedenti)	3 pt/ 1 per item

TOTALE 15

II. RIFLESSIONE SULLA LINGUA

N.B. Si attribuisce 0 punti a qualsiasi risposta completamente o parzialmente sbagliata.

Prova A	affitteranno - nuoteranno - prenderanno - andrà	2 pt/ 0.5 per item
Prova B	1. ero - ho incontrato 2. comprerà/compra 3. aveva	2 pt/ 0.5 per item
Prova C	perché - sempre - più - molto - ma - in	3 pt / 0.5 per item
Prova D	periferia - luogo - passeggiare - girano - negozi	2.5 pt / 0.5 per item
Prova E	1. signore 2. amico 3. cucinare	1.5 pt / 0.5 per item
Prova F	1. b 2. e 3. d 4. c	4 pt / 1 per item

TOTALE 15

III. PRODUZIONE SCRITTA

Per la correzione, si utilizzi la seguente griglia:

		A	B
1.	Adeguatezza e completezza	1	1.5
2.	Efficacia comunicativa	0.75	1.25
3.	Correttezza morfosintattica	0.75	1
4.	Lessico	0.75	1
5.	Ortografia e punteggiatura	0.5	0.75
6.	Lunghezza	0.25	0.5

4 / 4 6 / 6

TOTALE 10

Per ottenere il punteggio finale si prega di dividere il totale ottenuto per 2.